



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN 624:2002/A2:2007

01-september-2007

GdYWVZ\_UMYUnUd`]bg\_YUdUfUH`bUi hY\_c ]b^yb]bUZb]d`]b`!C[ fY] UbY`bUdfUj YnU  
nUdfhY`dfcgrcfYnUj [ fUXb`c`j`j`cn]U]b` c`bY!`8cdc`b]c`5 &

Specification for dedicated LPG appliances - Room sealed LPG space heating  
equipment for installation in vehicles and boats - Amendment A2

Festlegungen für flüssiggasbetriebene Geräte - Raumluftunabhängige Flüssiggas-  
Raumheizgeräte zum Einbau in Fahrzeugen und Booten

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux GPL - Appareils de  
chauffage a circuit étanche fonctionnant aux GPL a installer dans les véhicules et  
bateaux

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/827b8fce-5ce9-4b85-9a90-51bc93888462/sist-en-624-2002-a2-2007>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 624:2000/A2:2007**

### **ICS:**

43.040.60	Karoserije in deli karoserij	Bodies and body components
47.020.90	Šeab\ a\ ^:  æ ^çæ} Æ \\ã æ\ a\ a\ ^*  ^çæ} Æã c\{ ã	Marine ventilation, air-conditioning and heating systems
97.100.20	Plinski grelniki	Gas heaters

**SIST EN 624:2002/A2:2007 en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 624:2002/A2:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/827b8fce-5ce9-4b85-9a90-51bc93888462/sist-en-624-2002-a2-2007>

EUROPEAN STANDARD

**EN 624:2000/A2**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2007

ICS 43.040.60; 47.020.90; 97.100.20

English Version

## Specification for dedicated LPG appliances - Room sealed LPG space heating equipment for installation in vehicles and boats

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux GPL - Appareils de chauffage à circuit étanche fonctionnant aux GPL à installer dans les véhicules et bateaux

Festlegungen für flüssiggasbetriebene Geräte - Raumluftunabhängige Flüssiggas-Raumheizgeräte zum Einbau in Fahrzeugen und Booten

This amendment A2 modifies the European Standard EN 624:2000; it was approved by CEN on 6 December 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/827b8fce-5ce9-4b85-9a90-51bc93888462/sist-en-624-2002-a2-2007>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>Foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>3</b>
<b>Annex A (normative) Supply situation in various countries</b> .....	<b>4</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 624:2002/A2:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/827b8fce-5ce9-4b85-9a90-51bc93888462/sist-en-624-2002-a2-2007)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/827b8fce-5ce9-4b85-9a90-51bc93888462/sist-en-624-2002-a2-2007>

## Foreword

This document (EN 624:2000/A2:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 181 "Dedicated liquefied petroleum gas appliances", the secretariat of which is held by AFNOR.

This Amendment to the European Standard EN 624:2000 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2007.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this European Standard.

This Amendment modifies EN 624:2000. It has been prepared to modify Table A.1 and some requirements to take into account Directive 2004/78/EC.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## 1 Scope

[SIST EN 624:2002/A2:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/827b8fce-5ce9-4b85-9a90-51bc93888462/sist-en-624-2002-a2-2007)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/827b8fce-5ce9-4b85-9a90-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/827b8fce-5ce9-4b85-9a90-51bc93888462/sist-en-624-2002-a2-2007)

[51bc93888462/sist-en-624-2002-a2-2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/827b8fce-5ce9-4b85-9a90-51bc93888462/sist-en-624-2002-a2-2007)

Modify 2<sup>nd</sup> paragraph, 3<sup>rd</sup> sentence:

This European Standard applies to heaters which are installed either outside or inside the habitable volume but which have a combustion circuit sealed from the vehicle's interior, and nominal heat input which does not exceed 10 kW ( $H_s$ ) operated at supply pressure of 30 mbar, 28 mbar, 37 mbar and 50 mbar, using, where appropriate, 12 V or 24 V DC electrical supply.

### 6.5.2.2

Replace the 1<sup>st</sup> sentence with:

For appliances with atmospheric burner, the heater to be tested is connected to a compressed air source so that during testing there is a pressure of 0,5 mbar.

For fan assisted burners, the test pressure shall be 1,5 times the pressure measured inside the heat exchanger or at least 0,5 mbar near to the outlet with the burner operating at full rate.

Add new paragraph:

**6.5.2.3** The soundness test is repeated after the maximum energy delayed ignition test (see 6.19.3).

**Annex A**  
(normative)

**Supply situation in various countries**

*Delete footnote a) in Table A.1 and renumber b), c) and d) as a), b) and c)*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 624:2002/A2:2007  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/827b8fce-5ce9-4b85-9a90-51bc93888462/sist-en-624-2002-a2-2007>